

Libre destos, que pudieran llamarse embarazos, queda el Bascuence una Lengua facilima y corriente: y tan fácil, que el que necesita de dos años para aprender cualquier lengua, puede aprender el Bascuence en cuatro meses.

Manuel de Larramendi, Diccionario Trilingüe

Soyez en congé destos qui pouvaient se nommer grossesses le Bascuence reste une Langue facilima et courante : et si facile, que celui qui a besoin de deux ans pour apprendre toute langue, le Bascuence peut apprendre dans quatre mois.

Manuel de Larramendi, un Dictionnaire Trilingue

¿QUÉ SEREMOS CAPACES DE DECIR EN EUSKERA?

1. Presentarse: nombre y apellidos, lugar de nacimiento, lugar de residencia (ciudad, barrio, calle), profesión, edad, estado civil.
2. Presentar a alguien.
3. Decir datos personales de una tercera persona: nombre y apellidos, lugar de nacimiento, lugar de residencia (ciudad, barrio, calle), profesión, edad, estado civil.
4. Preguntar a alguien sus datos personales: nombre y apellidos, lugar de nacimiento, lugar de residencia (ciudad, barrio, calle), profesión, edad, estado civil.
5. Describir objetos / personas.
6. Compras.
7. Hostelería: en el bar.
8. Hostelería: en el restaurante.

QU'EST-CE QUE SERONS-NOUS CAPABLES DE DIRE EN EUSKERA ?

1. Se présenter : nom et noms de famille, lieu de naissance, lieu de résidence (ville, quartier, fait taire), profession, âge, l'état civil.
2. Présenter à quelqu'un.
3. Dire des données personnelles d'une troisième personne : nom et noms de famille, lieu de naissance, lieu de résidence (ville, quartier, fait taire), profession, âge, l'état civil.
4. Demander à quelqu'un ses données personnelles : nom et noms de famille, lieu de naissance, lieu de résidence (ville, quartier, fait taire), profession, âge, l'état civil.
5. Décrire des objets/personnes.
6. Achats.
7. Hôtellerie : dans la barre.
8. Hôtellerie : dans le restaurant

Baskicka lektorka: Ainara Maya
ainara@mail.muni.cz

Ni Ainara naiz, eta Euskal Herrikoa naiz. Orain, Brnon bizi naiz. Euskara irakaslea naiz Masarykova unibertsitatean, eta 33 urte ditut. Ezkongabea naiz, eta ez dut seme-alabarik. Nire familia Euskal Herrian bizi da, eta anaia bat dut, Iker.

LOKATIBO KASUA NON?

Non dago botika? ¿Dónde está la farmacia? Oú est la pharmacie?

Artajona kalean

Artajonan

Artajona eta Narrika artean 'entre Artajona y Narrika'

Artajona eta Kale Nagusi artean 'entre Artajona y la Calle Mayor'

Botika Artajona eta Narrika artean dago

arrandegi – pescadería

aurrezki kutxa - caja de ahorros

banketxe – banco

botika – farmacia

denda – tienda

eskola - escuela

euskaltegi – academia de euskera

geltoki - estación

gozotegi – pastelería

harategi – carnicería

jantxidenda – tienda de ropa

jatetxe – restaurante

komisaria - comisaría

liburudenda – librería

museo – museo

okindegia - panadería

postetxe - correos

taberna - bar

trengeltoki – estación

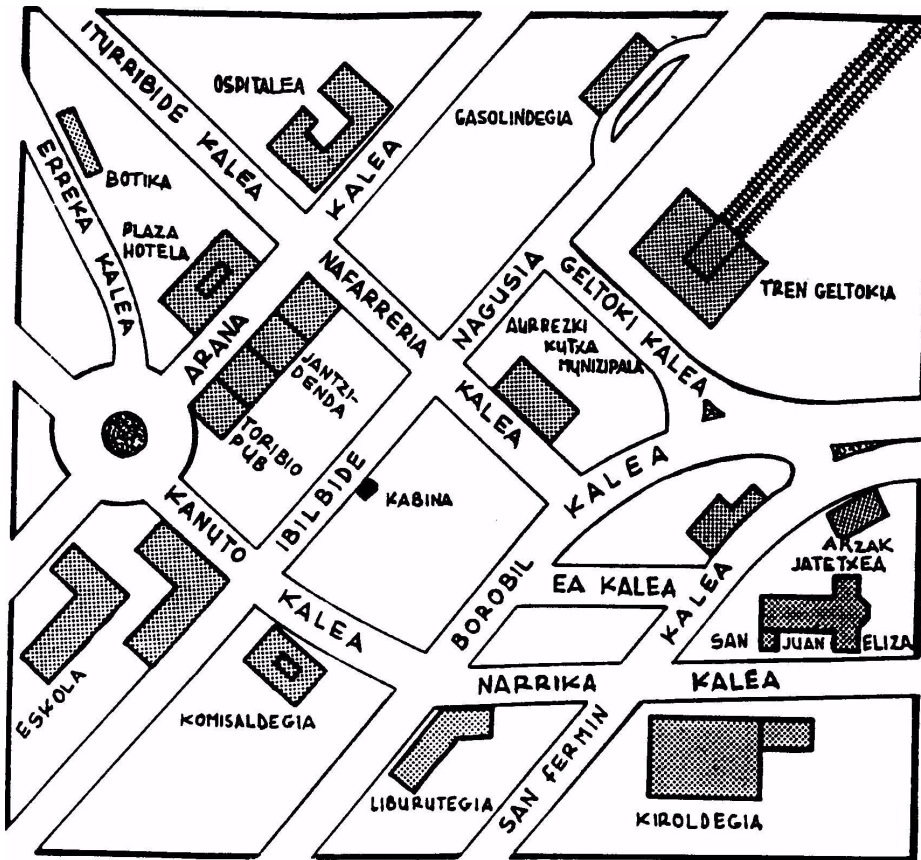
HEMENDIK – por aquí- par ici

Mesedez, badago hemendik (gertu) postetxerik? - Por favor, ¿hay alguna oficina de correos por aquí (cerca)?

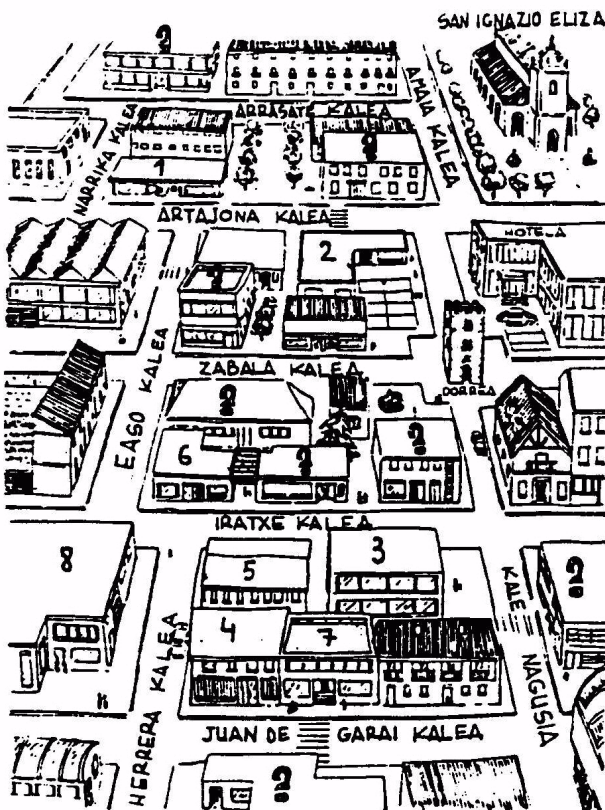
Bai, (badago bat) Artajona eta Narrika artean – Sí, (hay una) entre Artajona y Narrika

Eskerrik asko – Muchas gracias

A



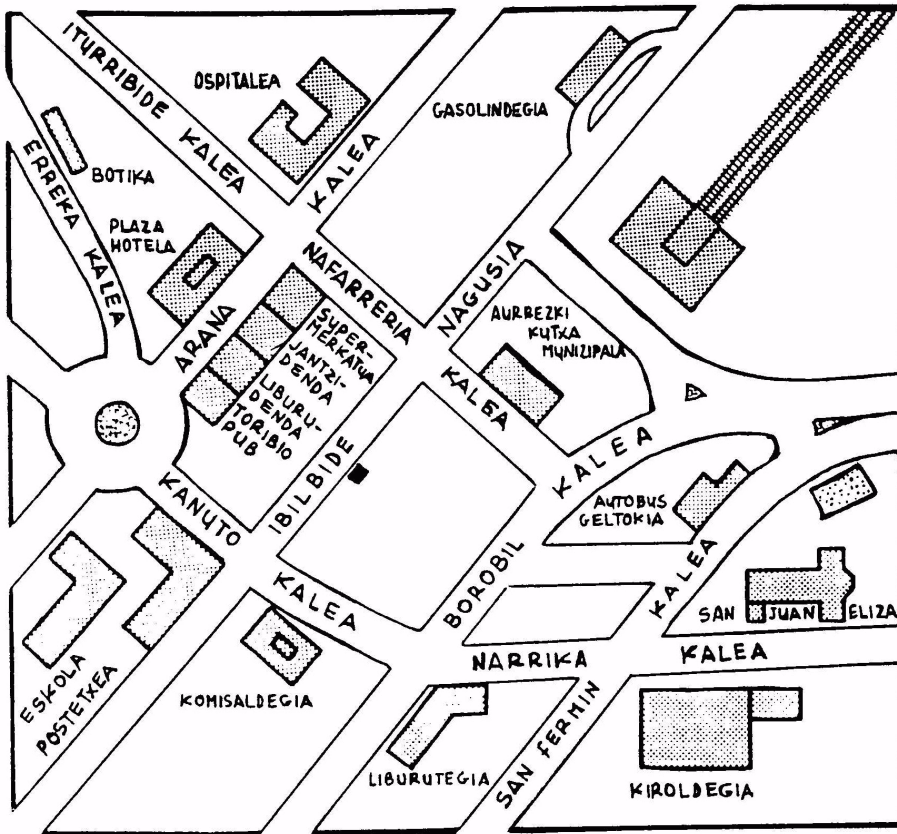
autobus geltoki
 supermerkatu
 postetxe
 liburudenda



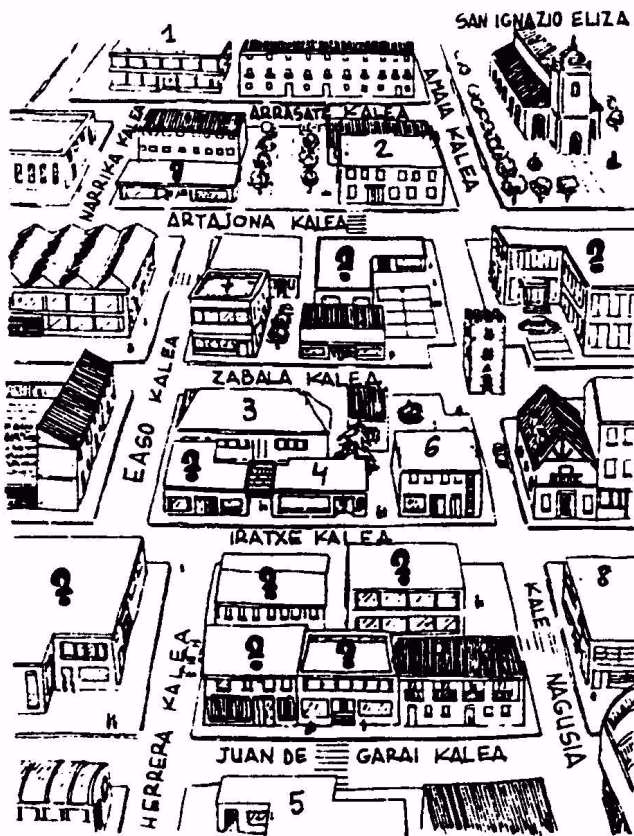
- | | |
|------------------|------------------|
| 1 botika | 5 arrandegi |
| 2 Iruñea taberna | 6 okindegi |
| 3 liburudenda | 7 aurrezki kutxa |
| 4 banketxe | 8 euskaltegi |

- | | |
|-----------------|-----------|
| Marilyn jatetxe | komisaria |
| postetxe | harategi |
| museo | gozotegi |
| denda | eskola |

B



Arzak jatetxe
 Ea kale
 kabina



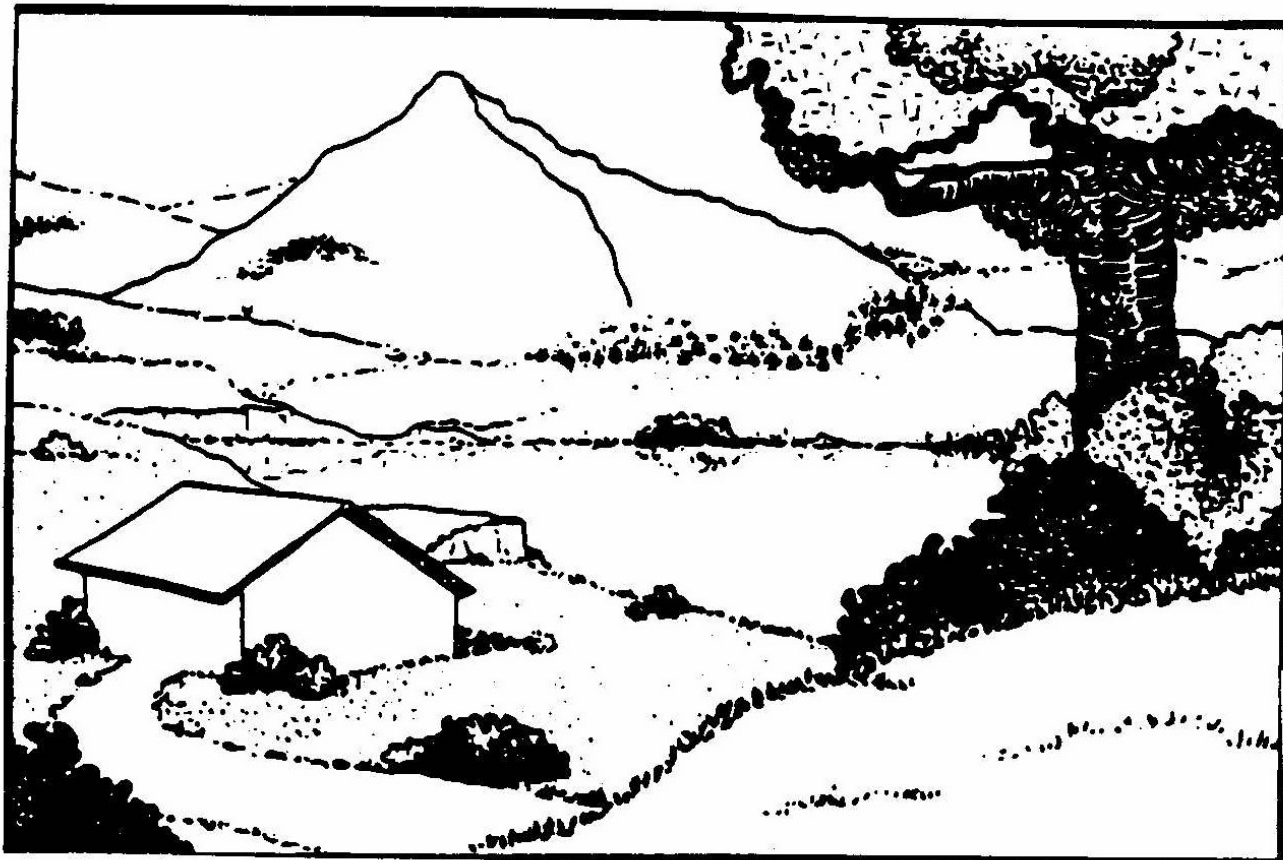
1 Marilin jatetxe
 2 postetxe
 3 museo
 4 denda

5 komisaria
 6 harategi
 7 gozotegi
 8 eskola

botika
 Iruñea taberna
 liburudenda
 banketxe

arrandegi
 okindegi
 aurrezki kutxa
 euskaltegi

PASAIA MARRAZTEN



ate - puerta
balkoi - balcón
beraz - por lo tanto
eguzki - sol

etxe - casa
ezker - izquierda
laku - lago
leiho - ventana

marrazki - dibujo
marraztu - dibujar
oso - muy
paper - papel

txalupa - barca
tximinia - chimenea
txori - pájaro
zuhaitz - árbol

Baskicka lektorka: Ainara Maya

ainara@mail.muni.cz

LEKU-POSPOSIZIOAK - posposiciones de lugar

Gainean - Encima

Aurrean - Delante

Barruan - Dentro

Ondoan - Al lado

Azpian – Debajo

Atzean - Detrás

Artean - Entre

Non dago saga? - ¿Dónde está el ratón? – ou es le souri?

Kaxoi gainean – Encima del cajón

Sagua kaxoi gainean dago. El ratón está encima del cajón

La posposición va detrás del nombre. El nombre no lleva artículo

Mutila etxe gainean dago; Txakurra etxe azpian dago; Neska etxe aurrean dago; Gizona etxe atzean dago

A



B



Baskicka lektorka: Ainara Maya
ainara@mail.muni.cz

ate – puerta, porte	katilu - tazón	ontzitegi – aparador
aulki – silla, chaise	katu – gato, chat	plater - plato
eltze - cazo	kaxoi – cajón	sukaltarri - fregadero
gatzontzi - salero	labe – horno,	txakur – perro, chien
gazta – queso, four		
fromage		

-RIK / -IK

Se usa en interrogativas y negativas, y tiene valor indefinido.

Il est utilisé dans interrogative et négative, et a une valeur illimitée.

Badago sagurik gazta barruan? –
¿Hay algún ratón dentro del queso?
Il y a un souri dans le fromage?

Bai, gazta barruan badago (sagu) bat
Ez, gazta barruan ez dago sagurik